

Zarubezhka

издание студентов специальности "Зарубежная филология" факультета филологии и коммуникации ЯРГУ



Make words, not war!



Zarubezhka – что это такое?	_____	3
Наша alma-mater	_____	4
No future – no life	_____	5
От 1-го лица	_____	6
Взгляд из-за бугра	_____	7
Who is who?	_____	8
Don't stop me now! (события факультета)	_____	10
Make words, not war!	_____	12

Над изданием работали: Евгения Горохова, Ольга Климова



Zarubezhka - что это такое?

Salve! («Здравствуй!» лат.)

Добро пожаловать на «Зарубежную филологию» факультета филологии и коммуникации.

Может быть, ты еще не слышал о нас. Тогда приятно познакомиться. Расскажем немножко о себе.

Мы изучаем иностранные языки и культуру стран этих языков. Так что мы знаем, во сколько принято пить чай в Англии, и что обычно едят немцы на завтрак.

– **SO, you have a great chance to learn other languages and find out something interesting about different countries** (у тебя есть уникальная возможность выучить другие языки и узнать много интересного о различных странах).

Bis bald, mein Freund (до встречи, мой друг)!

Наша alma-mater



Факультет филологии и коммуникации организован в ЯрГУ в 2011 году на базе двух кафедр: кафедры общей и прикладной филологии и кафедры иностранных языков. Цель факультета - осуществление учебной, научной и просветительской деятельности в области филологических и коммуникативных наук.

Филком готовит бакалавров по направлениям: «Прикладная филология» и «Зарубежная филология» и магистров по профилю «Филологическое обеспечение массовой коммуникации».

Наши студенты приобретают профессиональные навыки работы с текстом (создание, анализ, интерпретация текстов различных типов и жанров, их корректура и редактирование), навыки ведения устной и письменной коммуникации. На «Зарубежной фи-

лологии» мы изучаем основной иностранный язык, литературу и культуру стран основного языка. Преподаватели готовят нас к исследовательской, переводческой деятельности и к работе в области межкультурной коммуникации. Широкое современное гуманитарное образование поможет нам в будущем найти свое место на рынке труда.

Сегодня филолог – это не только учитель русского языка и литературы, как это было всегда. Филологи сейчас востребованы не только как преподаватели в школе. Закончив вуз, мы сможем работать в учреждениях управления и культуры, средствах массовой информации, рекламных агентствах, отделах по связям с общественностью, пресс-службах, заниматься редакторской, журналистской, издательской деятельностью.

No future - no life



Говорят, что у человека всегда есть выбор. Но кто может гарантировать, что твой выбор окажется правильным?

У одиннадцатиклассника, кажется, есть все возможности выбирать, по какой дороге пойти. Что здесь сложного? Учись прилежно, и хороший аттестат тебе обеспечен. Сдавай экзамены по любым предметам и шагай в понравившийся вуз.

Я была согласна с такой точкой зрения, пока сама не стала одиннадцатиклассницей. Оказывается, не все так просто.

Вечера, проведенные в обнимку с учебниками, и бесконечные встречи с репетиторами могут быть напрасны, если профессия, которую ты собираешься осваивать, не слишком популярна на рынке труда.

Кроме того, с одной стороны выросшее число вузов готовит гораздо больше выпускников, чем необходимо экономике, с другой – молодым некуда устраиваться из-за отсутствия вакансий.

На сегодняшний момент самые высокооплачиваемые и востребованные – технические специальности. При выборе таких профессий нам сулят целый спектр рабочих мест, стабильную заработную плату и светлое будущее. Но вот что делать тем, кто, мягко говоря, далек от физики и математики? Упорно продолжать изучать литературу, историю,

русский язык или «переквалифицироваться» в технических специалистов? Следовательно, наступить на горло собственным принципам и заниматься делом, которое совсем не привлекает, но больше интересует работодателей.

Правы люди старшего поколения – безвыходных ситуаций не бывает. Но как помочь будущим студентам сделать правильный выбор?

Одно я знаю точно: никогда не следует отказываться от своей мечты. Никто не сможет выбрать за нас, поэтому стоит заниматься тем делом, которое действительно вам по душе: заниматься литературой, русским, изучать иностранные языки. Кстати, студенту, изучающему иностранные языки, найти работу не так сложно, он всегда будет востребован на рынке труда. Следовательно, все его усилия не пропадут зря.

Как сказал знаменитый прародитель айфона Стив Джобс, выступая перед студентами стэнфордского университета: «Не попадайте в ловушку догмы, которая говорит жить мыслями других людей. Не позволяйте шуму чужих мнений перебить ваш внутренний голос. И самое важное, имейте храбрость следовать своему сердцу и интуиции. Они каким-то образом уже знают то, кем вы хотите стать на самом деле. Все остальное вторично».

Евгения Горохова



От 1-го лица

Когда я поступала на факультет «Зарубежной филологии» в Демидовский университет, я знала, что такое образование предполагает не просто сухой материал и набор скучных лекций. Когда изучаешь иностранные языки, важную роль в процессе обучения играет общение как с одноклассниками, так и с носителями языка, и за первый академический год все мои ожидания оправдались. Пары проходили весело и интересно, но нельзя сказать, что было легко, уже за первый семестр я обнаружила проблемы с организацией своего времени,

трудно привыкнуть к ритму студенческой жизни: возникали трудности с объемными домашними заданиями, с новыми предметами, которых не было в школе. Например, немецкий и латинский языки. В первый момент они захватывают тебя, но вскоре ты осознаешь, что для основательного изучения новых языков требуется время и особенный настрой. Но как бы ни было трудно, на мой взгляд, «Зарубежная филология» - одно из интереснейших и актуальных в наше время направлений.

Вероника Буталина

Если вы хотите изучать языки увлекательно, то ваше место на «Зарубежной филологии».

Отзывчивые преподаватели, чтение книг в оригинале и красочные учебники сделают учебный процесс намного интереснее.

Также у вас будет возможность изучать и анализировать зарубежную литературу,

что является неотъемлемой частью в понимании культуры страны изучаемого языка.

Но весело учиться - не значит, что можно дать себе расслабиться, ведь изучение языка требует ежедневного труда.

Как говорится: *per aspera ad astra* (через тернии к звездам)

Мы ждем вас на нашем факультете!

Екатерина Пензар

Очень рада, что выбрала именно этот факультет! Учиться здесь скорее приятно, чем трудно. Все преподаватели очень умные и интересные люди, кото-

рые работают на совесть и по-настоящему помогают студентам в учебе и научной работе.

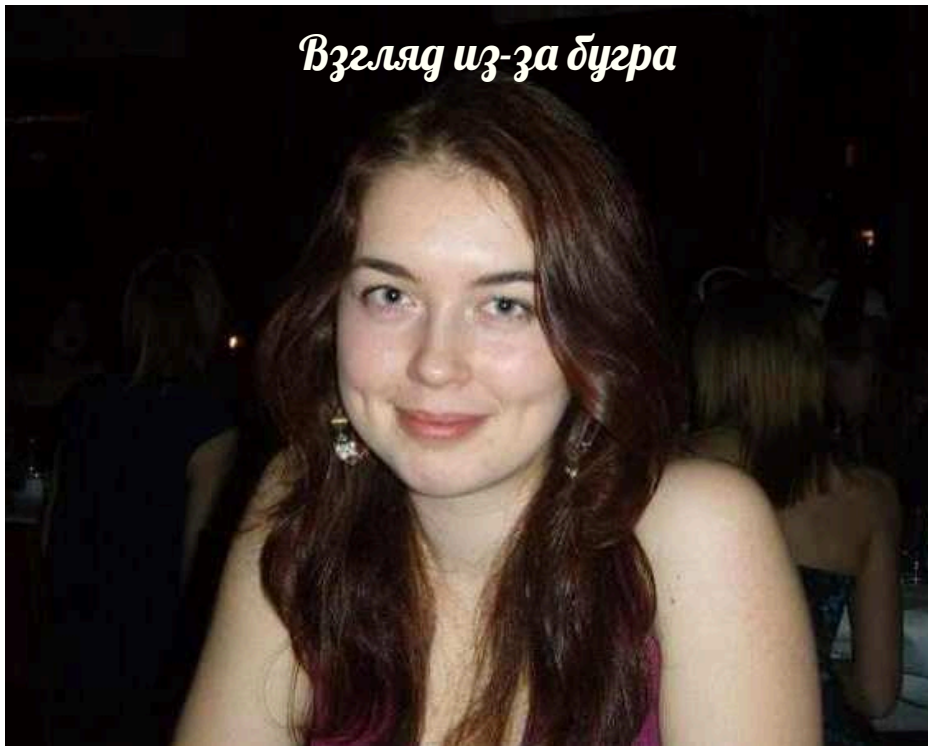
Екатерина Семенова

Изначально я вообще не собиралась поступать в ЯрГУ. Грезил о том, что поеду в Питер и буду учиться на Факультете журналистики или филологии, участвовала в олимпиадах, посылала работы, хорошо сдала экзамены, а потом поняла, что не смогу уехать так далеко от дома. Пришлось остаться. Так получилось, что в этом году на факультете филологии и коммуникации открывалась специаль-

ность «Зарубежная филология». Я решила, что это самый подходящий для меня вариант. И вот, проучившись здесь год, я поняла, что осталась не зря, и что я действительно могу получить здесь образование, сравнимое с питерским. Теперь остается только не лениться и прилежно учиться. Надеюсь, у этой истории будет счастливый конец.

Евгения Горохова

Взгляд из-за бугра



Факультет филологии и коммуникаций - это не только отличная возможность получить качественное образование, но еще и шанс подружиться с иностранными студентами, которые приезжают в ЯрГУ изучать русский язык. В этом году на нашем факультете училась студентка из Кембриджского университета Imogen. Она с удовольствием согласилась пообщаться с нами и поделилась парочкой важных советов, которые будут полезны как абитуриентам, так и студентам.

- Imogen, скажи, пожалуйста, почему ты выбрала именно ЯрГУ и в особенности факультет филологии и коммуникаций?

- Мне посоветовали. В Англии я тоже изучаю языки, поэтому мне кажется, что филология - это очень важная наука. И еще здесь мне было легче изучать русский язык.

- Чем тебе запомнилось время, проведенное в Ярославле и на факультете?

- Люди. Они здесь очень дружелюбные. А еще я помню вход в корпус: мне его очень трудно было найти. Наверно, его специально так спрятали, чтобы не нарушить семейной атмосферы.

- Хотела бы ты еще сюда вернуться?

- Да. Хочу видеть друзей и вообще не представляю теперь своей жизни без Ярославля.

- Что посоветуешь будущим студентам, все-таки ты уже на третьем курсе?

- Не бояться. Думаю, что этот совет пригодится и по жизни. Постоянно говорить на иностранном языке и не бояться ошибаться, потому что иногда это хорошо и весело.

Who is who?



Альберт Исаакович Василевский – декан факультета филологии и коммуникации, кандидат экономических наук. Знает всех студентов в лицо.



Денис Львович Карпов – кандидат филологических наук, заместитель декана по учебной работе. Диссертация на тему: «Традиция пушкинской прозы и русские романы середины 1840-х гг».

Иосиф Абрамович Стернин – доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой общего языкознания и стилистики Воронежского государственного университета, заслуженный деятель науки РФ.

- президент Воронежской риторической ассоциации;
- председатель Воронежской психолингвистической ассоциации;
- член международной прагмалингвистической ассоциации;
- директор Центра коммуникативных исследований ВГУ;
- член общества научно-технического и культурного сотрудничества с Германией;
- член Союза журналистов России;
- член Гильдии лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам.



Любовь Геннадьевна Антонова – доктор педагогических наук, профессор, заведующая кафедрой теории и практики коммуникации.



Наталья Николаевна Касаткина – доцент, кандидат педагогических наук, доктор философии, заведующая кафедрой иностранных языков гуманитарных факультетов, заместитель декана по научной работе. В Университете штата Аризона (США) в 2010 году Наталья Николаевна получила степень Doctor of Philosophy по специальности «Язык, литература и культура», защитила диссертацию по теме «Выбор языка русскоговорящими эмигрантами из бывшего Советского Союза».



Светлана Григорьевна Тер-Минасова – доктор филологических наук, профессор, президент факультета иностранных языков и регионоведения, заведующий кафедрой теории преподавания иностранных языков профессор, доктор филологических наук. Светлана Григорьевна основала и возглавила факультет иностранных языков МГУ.

- председатель научно-методического совета по иностранным языкам при Министерстве образования РФ;
- президент-основатель Национального объединения преподавателей английского языка России;
- лауреат Ломоносовской премии за педагогическую деятельность;
- лауреат премии 50-летия Фулбрайта;
- почетный доктор филологии (honoris causa) Бирмингемского и Нью-Йоркского университетов.



Дмитрий Александрович Чугунов – доктор филологических наук, доцент Воронежского государственного университета, профессор кафедры зарубежной литературы:

- писатель
- путешественник

Обучался в институте германистики университета им. Мартина Лютера (г. Галле, Германия).

Марина Владимировна Шаманова – кандидат филологических наук, доцент кафедры общей и прикладной филологии.



Ольга Александровна Ильина – кандидат педагогических наук, доцент кафедры теории и практики коммуникации. Преподает в МГУ.

Александра Евгеньевна Гаврюшина – секретарь деканата. Преподаватель немецкого, испанского, итальянского языков.



P.S. Как бы далеко ни были наши преподаватели, мы всегда можем встретиться с ними в режиме онлайн прямо на занятии, а задать свои вопросы – в скайпе.

Don't stop me now! (события факультета)

Пролетел всего лишь год, а столько всего случилось! Эти события оставили частичку памяти не только в истории нашего факультета, но и всего ЯрГУ. Трудно представить, сколько интересного, познавательного и веселого еще только произойдет в нашей студенческо-филологической жизни.

В начале учебного года, 8 сентября, на факультете филологии и коммуникации прошел День Грамотности, на котором студенты, а так же все желающие проверили свою грамотность и знание русского языка.



Наш девиз - побеждать везде и всегда!
17 октября 2012 студентка нашего факультета Наталья Новикова, стала победительницей олимпиады по русскому языку.

Очень деликатный обряд посвящения подарили студенты-второкурсники для вновь прибывших ребят-первокурсников.



4 декабря 2012 студенты ЯрГУ представляли себя и свои факультеты на олимпиаде по английскому языку. Команды представили презентации о факультете в виде песен, стихов и видеоклипов. Усердная борьба между участниками шла и в дебатах на английском языке.



«Лагуна» - лагерь для активных и веселых людей. Наши студентки побывали в «Лагуне»: участвовали в веселых конкурсах, спортивных эстафетах, а так же интересных лекциях и занятиях.





Science

А 14 марта 2013 прошел второй тур олимпиады - круглый стол с ректором ЯрГУ Александром Русаковым.



Представлять свои доклады на английском языке? Легко!

В декабре 2012 года состоялась научно-студенческая конференция Science Drive, а в мае 2013 года студенты и аспиранты разных факультетов проявили свои знания и представили работы на следующей конференции.

«English Club»- долгожданное мероприятие для всех, кто хочет плодотворно и весело проводить время, общаясь на английском языке. Студенты получают море полезных знаний и позитивных эмоций.



21 декабря - День Факультета, на котором, по сложившейся традиции, новичков-студентов посвящали в «филологи».

23 апреля на нашем факультете прошла конференция - Филологические Чтения, на которой студенты и магистранты представляли свои исследования и реферативные работы.



«День Поэзии» - 24 мая. Любители поэзии, студенты и преподаватели ЯрГУ, ЯГСХА, ЯГПУ собрались в теплой обстановке нашего факультета и читали произведения собственного сочинения.



«Пушкинские чтения – 2013» - студенты факультета филологии и коммуникации подготовили небольшое представление для гостей, сотрудников и студентов университета. Зрителям рассказали историю праздника в лицее, показали литературную постановку по воспоминаниям и письмам Пушкина и его друзей, читали произведения поэта, исполняли романсы на его стихи и представили презентацию «Герои романа в стихах Пушкина сегодня».



Make words, not war!

Ко Дню Факультета

Нам с детства слово вложено в уста,
Даны нам в руки символы и буквы,
И речь о них сегодня не проста.
Искусство слова сводит наши судьбы.

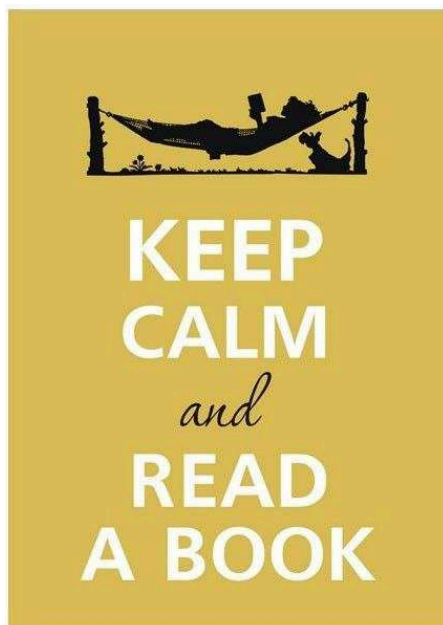
Судьбы мы не могли своей узнать,
Но жизнь нас постепенно подводила
К тому, чтобы почувствовать, понять,
Что в слове наша основная сила.

Что в слове вечность, истина и смысл,
А в тексте скрыты вековые знания.
И факультет наш нас соединил,
Избравших филологию призванием.

И мы в начале нашего пути,
Открыв навстречу новому сознание,
Готовы к своей цели все пройти
Навстречу филологии и знанию.



Юля Константинова, 2 курс



В это время года на набережной всегда мало народа, внезапные и сильные порывы ветра, от которых нельзя скрыться за домами, неприятливо встречают горожан, а кипящая ледяная вода неприязненно клокочет и пугает своей мутной чернотой. Изредка, на другом берегу, сейчас покрытого снегом, а летом мелким, желтоватым песком, можно увидеть гарцующих лошадей, чей твердый шаг, гордая поступь и развивающиеся на ветру гривы могут заставить просветлеть даже самое угрюмое и злое лицо.

Практически каждый день их выводят на главную улицу города, где они, увешанные невообразимым количеством детских заколок и бантиков, веселят публику и катают ребятишек. И тогда эти красивые животные превращаются в безвкусно наряженный аттракцион. То, что должно привлекать

- отталкивает. Зато хорошо продается, особенно в Дни города, когда многие хотят прокатиться на этих замысловатых существах, под всей нелепостью которых скрываются прекраснейшие из созданий. А ведь так поступают и зданиями. Элегантные и простые, они часто бывают незамечены людьми, зато аляповатые глыбы привлекают к себе внимание многих.

Современный человек уже не может разглядеть красоты в том, что не разрисовано всеми цветами радуги и не обвешано рекламой. Мы не видим изящества природы, архитектуры, предметов искусства, если они не бросаются в глаза. К сожалению, человек забывает, что он постоянно находится под «пуле-

метными очередями без устали тикающего времени», которое так или иначе превратит в прах все, чего коснется, поэтому не стоит относиться с пренебрежением к тому, что раньше было прекрасным или сейчас непревзойденно в своей природной красоте.

Так думал «поэт», когда проходил по набережной мимо старой биржи, собора и маленькой часовенки. Беспощадный февральский ветер начал потихоньку стихать, а на чернеющем небе стали появляться первые звезды, прорезающие своим ярким светом дымчатые облака в городке Рыбинск.

Евгения Горохова (Отрывок из эссе «Городок»), 1 курс

Ода филологу.

Крошка-сын к отцу пришел,
И спросила кроха:
«Филолог - это хорошо?»
«Да, сынок, неплохо.

Знает он правописание,
Скажет тОрты, не торты,
И читает постоянно -
Это, право, не понты.

Он Стендаля от Бальзака
Отличит на раз-два-три.
Старослав и древнерусский
Знает так, что хоть умри!»

Кроха сразу просиял,
Духом он воспрянул.
Радостно воскликнул: «Пап,
Филологом я стану!»

Диляра Байбикова (магистрантка 1 года)







